

# outword

No. 542 • December 11, 2015 • outwordmagazine.com



**Give the Gift of  
Great Music**

**From Bette,  
Ivy, Linda  
and  
Adele**

*page 15*

*The Incomparable  
Bette Midler*

**SPCA  
Launches  
Fleas  
Navidad**

*page 4*

**Sacramento  
Commemorates  
World AIDS  
Day**

*page 8*

**See a  
Show This  
Holiday  
Season**

*page 12*

**Do Your  
Last Minute  
Shopping in  
Midtown**

*page 16-17*

**Brigthen  
up your  
Holiday  
Parties**

*page 23*



# 520, 000 LIVES IN CARE

Families kept together as men and women now  
continue their daily work and lives.

Children not orphaned because parents  
have treatment—and hope.

As we celebrate this milestone, AIDS Healthcare  
Foundation salutes its dedicated family of staff  
and volunteers who provide cutting-edge  
medical care and services to men, women  
and children living with HIV/AIDS  
around the world.

[www.AHF.org](http://www.AHF.org)



# SUBARU share the love EVENT

**Get a great vehicle. Support a great cause.** With every new Subaru purchased or leased, Subaru will donate \$250 to a choice of charities that benefit your local community.\* Subaru and its participating retailers will have given over \$65 million in eight years. November 19 through January 2.



2015 Charity Partners



\*Subaru will donate \$250 for every new Subaru vehicle sold or leased from November 19, 2015, through January 2, 2016, to four national charities designated by the purchaser or lessee, up to \$15,000,000 in total. Pre-approved Hometown Charities may be selected for donation depending on retailer participation. Certain participating retailers will make an additional donation to the Hometown Charities selected. Purchasers/lessees must make their charity designations by January 31, 2016. The four national charities will receive a guaranteed minimum donation of \$250,000 each. See your local Subaru retailer for details or visit [subaru.com/share](http://subaru.com/share). All donations made by Subaru of America, Inc.

## New 2016 Subaru Outback 2.5i Premium \$26,611



**Model GDD-11**

5 at this offer. Ex. STK/ID: 8256S/G3259165. Expires 1/3/16.

## Conquer Winter

With A New Subaru & 2 Season Passes  
Visit [SubaruTahoe.com](http://SubaruTahoe.com) for details



**GET INTELLIGENT PRICING ONLINE 24/7 AT  
[WWW.ELKGROVESUBARU.COM](http://WWW.ELKGROVESUBARU.COM)**



**LASHER'S  
ELK GROVE SUBARU**

**YOUR  
KEY  
TO A REALLY  
GREAT DEAL.**

**In The Elk Grove Automall | 877-538-0407**

On approved credit. All prices plus government fees, license, taxes, finance charges, document processing charge, any emissions testing, and any electronic vehicle registration or transfer charge.



# Outword Staff

**PUBLISHER**  
Fred Palmer

**ART DIRECTOR/PRODUCTION**  
Ron Tackitt

**GRAPHIC DESIGN**  
Ron Tackitt

**EDITOR**  
Charles Peer  
editor@outwordmagazine.com

**ARTS EDITOR**  
Chris Narloch

**SALES**  
Fred Palmer

**CONTRIBUTING WRITERS**  
Diana Kienle  
Frances Furio  
Colt McGraw  
Chris Narloch  
Bonnie Osborn  
Charles Peer

**PHOTOGRAPHY**  
Charles Peer

**ON THE COVER**  
The Incomparable Bette Midler

**DISTRIBUTION**  
Kaye Crawford  
Michael Crawford

## ADVERTISING SALES

**Northern California**  
(916) 329-9280  
Fred Palmer

**National Advertising Representative**  
Rivendell Media  
(212) 242-6863

**outword**  
media • marketing • events

## Outword Magazine Inc.

**Office**  
372 Florin Road, #133  
Sacramento, CA 95831

**PHONE: (916) 329-9280**  
**FAX: (916) 498-8445**  
**www.outwordmagazine.com**  
**sales@outwordmagazine.com**

ISSN # 1084-7618 United States Library of Congress

Nat. Gay and Lesbian Chamber of Commerce  
Sacramento Rainbow Chamber of Commerce  
Nat. Lesbian & Gay Journalist Association  
Midtown Business Association



If you find yourself in need of some serious help, you just found a serious solution.

**Perfection**  
• Home Systems, Inc. •  
Heating • Air Conditioning  
Air Cleaners

**www.HotCold.com**  
**916-481-0658**

15% off for members



Buying or selling a home?

Make sure it's "DUNN" right!



**JOAN DUNN**  
(916) 716-5584

joan@joandunn.net  
www.joandunn.net

**REAL ESTATE**  
**"DUNN" RIGHT!**

bre #01372320



# Help Provide LGBT Youth Scholarships

**Dear Outword Readers,**

The tax year is ending soon, please consider the Rainbow Chamber Foundation as a year-end tax-deductible contribution!

The Rainbow Chamber Foundation's mission is to promote mentoring, guidance, and education, and to support programs that improve the quality of life of the LGBTQI community.

Since 2008, the Foundation has contributed more than \$60,000 to fund college and vocational education scholarships for LGBT and LGBT-supportive youth and non-profit organizations, focusing

most of its giving on scholarships and organizations that help LGBTQI youth.

Your contribution to the Rainbow Chamber Foundation is tax deductible and goes right back into our community and youth here in the greater Sacramento area.

Please mail your check, payable to Rainbow Chamber Foundation, to P.O. Box 160126, Sacramento, CA 95816.

Please gift today. Thank you in advance for your generous support.

**Diana Rogalski**  
Foundation Chair

## SPCA Launches Fleas Navidad Adoption Special

Adopt don't shop this holiday season! During the SPCA's "FLEAS NAVIDAD" special (running now through December 23), you can adopt any adult animal (age one-year or older) for 50 percent-off the regular adoption price, and receive a dose of Advantage flea treatment for dogs or cats, a species-appropriate toy, a special gift from The Container Store, and a lifetime of love and devotion.

Give an animal a home for the holidays, and give yourself the gift of love!

The Sacramento SPCA is located at 6201 Florin Perkins Road in Sacramento. Regular adoption center hours are Wednesday through Sunday from 11 am to 6pm.



## Thanks from Golden Rule Services

**Dear Outword Readers,**

Golden Rule Services (GRS) would like to extend its thanks to all those who turned out to support them, and the other participating nonprofits during the Drag Queens On Ice event on Nov. 18.

GRS was raised over \$500 thanks to the generous outpouring of community support.

These funds make it possible for us to continue our 16-year mission to to reduce health, education, employment and criminal justice disparities within diverse and underserved communities including People of Color, youth, LGBT, people living with HIV, and more. And to offer free and

confidential HIV and prevention services that are accessible, affordable, and culturally and linguistically appropriate.

GRS would also like to offer a heartfelt thank you to *Outword* Magazine for their continued sponsorship of this, and so many other important community events. The effects of your commitment to our community is what continues to make Sacramento a leader in the fight against HIV and social injustices.

**Clarmundo Sullivan**  
Executive Director, Golden Rule Services  
goldenruleservicesacramento.org



**LUCKY BUDDY**  
petcare

luckybuddypetcare.com  
**916•505•4375**

**WINNER OF THE KCRA A-LIST**  
**— 6 YEARS RUNNING —**



# A Greener, Leaner Christmas Is Good for the Spirit

by Doug Moss & Roddy Scheer, EarthTalk

Slipping eggnog, listening to carols by the fire and enjoying the beauty of colorfully decorated homes are all warm memories the holiday season conjures. Yet with the rising popularity of Black Friday and Cyber Monday, millions of people are now increasingly absorbed in the season's commercialism.

Unfortunately, all of this shopping generates a lot of trash. According to the U.S. Environmental Protection Agency (EPA), Americans throw away approximately one million extra tons of trash between Thanksgiving and New Year's Day.

"Simplify the Holidays," an e-booklet from the Center for a New American Dream (CNAD), reports that nine in 10 Americans believe holidays should be more about family and caring for others, not giving and receiving gifts, yet the average U.S. consumer plans to spend more this year – about \$805 – on holiday shopping than last year.

To help provide meaningful ways to have fun with less stuff this season, "Simplify the Holidays" includes ideas for simple gifts, low-waste wrapping, ways to connect with your children during the holidays, and more. Readers are asked to "consider creating holidays that instill more meaning into the season and encourage more sharing, laughter, creativity and personal renewal."

"It's not about depriving yourself of things during the holiday season," Wen Lee, director of online media and engagement with CNAD, emphasizes. "It's about refocusing on things that really matter, and reducing stress."

Easy, stress-free ways to respect the environment during the holidays include carrying reusable totes when shopping for gifts, and considering e-cards instead of the traditional Christmas card. According to CalRecycle, the 2.6 billion holiday cards sold each year could fill a football field 10 stories high – fortunately, the multitude of e-cards available on the web today provide a no-waste alternative.

Further, the 33 million Christmas trees the U.S. Environmental Protection Agency (EPA) estimates are sold in North America each

year don't have to end up in landfills – some areas have recycling programs that turn Christmas trees into wood chips and mulch, and some companies will home-deliver full-size, potted live trees and pick them up after New Year's and re-plant them.

And with nearly 60 percent of Americans admitting they receive unwanted gifts during the holidays, asking friends and family what gifts they really need or want is an easy way to save waste and minimize time-consuming returns.

Greening your holiday season certainly helps the environment, but research shows it is also good for personal and family well-being. The 2002 study, "What Makes for a Merry Christmas?" by psychologists Tim Kasser and Kennon Sheldon concluded that "family and religion provided the greatest benefit to holiday well-being."

Kasser recently told the American Psychological Association (APA): "[Our study] found that to the extent people focused their holiday season around materialistic aims like spending and receiving, the less they were focused on spiritual aims ... we also found people reported 'merrier' Christmases when spirituality was a large part of their holiday, but reported lower Christmas well-being to the extent that the holiday was dominated by materialistic aspects."

find out more at [www.newdream.org](http://www.newdream.org); EPA, [www.epa.gov](http://www.epa.gov); APA, [www.apa.org](http://www.apa.org).

Doug Moss & Roddy Scheer produce EarthTalk and E – The Environmental Magazine, and can be contacted at [earthtalk@emagazine.com](mailto:earthtalk@emagazine.com).

## When it comes to Real Estate Who Do You Call?

Residential • Commercial  
Investment Properties • Short Sales



Proud to be the Rainbow Chamber of Commerce  
"2012 Business Leader of the Year"

**Brian McMartin**  
Broker-Associate, REALTOR®  
DRE # 00997069

**916.402.4160**

[Brian@BrianMcMartin.com](mailto:Brian@BrianMcMartin.com)

**Better Homes**  
and Gardens  
REAL ESTATE

1819 K Street, Sacramento, CA 95811

## DECEMBER SALE!

Let your eyewear be as unique as you.

500 selected frames FREE with purchase of lenses - includes Prada, Pro Design, Miu Miu, T. Burch, Ralph Lauren, Eye DC and others

**STYLEYES**

2231 J Street, Suite 102 • 448-2220  
Tues - Friday 10 to 6 • Saturday 10 to 4  
[www.styleyes.biz](http://www.styleyes.biz)

### Dr. Cameron T. Yee

Optometrist

Eye Examinations

Glasses

Contact Lenses

(916) 395-0673

[DrCameronYee@aol.com](mailto:DrCameronYee@aol.com)

6407 Riverside Boulevard  
Sacramento, CA 95831





uniting  
Hearts&Homes

916.600.2039  
mark.peters@cbnocal.com  
www.markpeters.biz



"Barb and Steve were dream clients. Their new home is a perfect fit for their lifestyle."

**mp** markpeters  
REALTOR®

**COLDWELL BANKER**  
RESIDENTIAL BROKERAGE

DRE:01424396

**ARE YOU PAYING TOO MUCH IN TAXES?  
OR CONFUSED BY TAX LAWS?**

*We take the mystery out of taxes and help you make the BEST financial choices during life's changes.*

- Domestic Partnership • Marriage • Divorce
- Children • New Career
- Purchase/Sale/Foreclosure of Home
- Bankruptcy • Retirement
- Business Start-Up/Sale
- Death of Family Member • Inheritance

**FREE INITIAL CONSULTATION**  
**916-966-9366**


**Russell CPAs**  
CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANTS  
WWW.RUSSELLCPAS.COM




**Natural Healing  
& Massage**

*Feel the Difference*

**Strong Hands • Intuitive Touch  
Trusted Results**

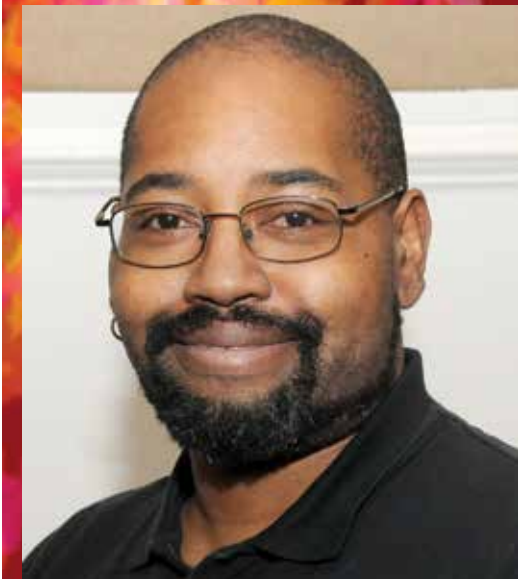


**Mark Richards, CMT**  
**916-243-5030**  
2830 I Street, Suite 107  
Sacramento, CA 95816

**Lic# 17610** **www.markrichardsmassage.com**

Discounted Gift Cards Available

# What Would You Like Santa to Put in Your Christmas Stocking?



**Byron Jackson**  
Keys to a brand new car – pronto! Santa, a Toyota Prius would be nice.



**Jen Kennedy**  
Lots and lots of coal, because I am hoping to be very naughty between now and then.



**Kammy Caruss**  
A hot Rugby player.



**Paul Jones**  
Anything pork related – or covered in chocolate!



**Stens Christensen**  
My family has been in Aviation for quite awhile, so what I would like is my pilot's license so I can fly the family plane.



**Geri Ann Alviso**  
Keys to a Ford Transit Connect.



# THE YEAR END SALES EVENT BLOCKBUSTER

Jeep

## NEW 2016 JEEP CHEROKEE SPORT \$5,613 OFF MSRP!!\*

MSRP	\$24,390
DEALER DISCOUNT	-\$3,113
SALE PRICE	\$21,277
CA 2016 BONUS CASH	-\$500
CA 2016 RETAIL BONUS CASH	-\$1,000
CA BC RETAIL CONSUMER CASH	-\$1,000
<b>NET COST</b>	<b>\$18,777</b>



\*28 AT THIS NET COST. EXPIRES 1/3/16.

**SACRAMENTO'S #1 DODGE, CHRYSLER, JEEP AND RAM VOLUME DEALER\***



**LASHER'S™**  
ELK GROVE **DODGE** • CHRYSLER • **JEEP** • RAM

**DODGE**



**Jeep**



**RAM**

**ElkGroveDodge.com**

**877-399-0856**

ALL PRICES PLUS GOVERNMENT FEES AND TAXES, ANY FINANCE CHARGES, ANY DEALER DOCUMENT PROCESSING CHARGE, ANY ELECTRIC FILING CHARGE AND ANY EMISSIONS TESTING CHARGE. PRICES GOOD THROUGH 1/3/16.  
\*2014 YTD REPORTING FCA U.S., LLC.



No amount of water can wash away a flood insurance policy.

### Did you know?

Flooding occurs more often than any other natural disaster, and it's not covered by homeowners insurance. Which is not something you want to discover when you're ankle deep in your own living room. Call me today to talk about how much coverage you need and how little it will cost.



Stephanie Slagel CLU, Agent  
Insurance Lic#: 0C34763  
6130 Fair Oaks Blvd, Suite E  
www.stephanieslagel.com  
Bus: 916-485-4444



**State Farm**



# Sacramento Commemorates World AIDS Day 2015

Sacramento came together on Dec. 1, World AIDS Day 2015 to remember those lives we as a community, and generation, have lost to this vicious disease, and to celebrate the lives of the long time survivors who are living with HIV/AIDS.

Held at the Clunie Community Center in McKinley Park, featured speakers included Mayor Christopher Cabaldon, Dr. Olivia Kasirye, Arturo Jackson, Alexis Gilbert and Nicholas Johnson. Rob Stewart emceed the event.

You can see more photos, and download them for free, at [outwordoutabout.shutterfly.com/#:albumId=13547](http://outwordoutabout.shutterfly.com/#:albumId=13547)



  
THE HEALING TOUCH CHIROPRACTIC  
**FREE EXAM**  
with this AD  
Some things in life...  
Should Be Straight!

**Dr. Darrick Lawson**  
**916-447-3344**

Chiropractic

Massage

Decompression  
Therapy

LOCATED IN MIDTOWN  
1919 21st Street, Suite 101  
Sacramento, CA 95811

Over 20 years Chiropractic Experience

[www.FixMyBack.com](http://www.FixMyBack.com)

**It's simple. Give more. Take less.**  
And do it with a smile.



**ONE**

REALTY**ONE**GROUP  
COMPLETE

Discover Your Way Home!

**Jacalyn Smith**, Realtor, SRES

**(916)741-9303**

[info@discoveryourwayhome.com](mailto:info@discoveryourwayhome.com)

CAL BRE #01973900

 **This could be  
your salon's ad.**  
call 916.329.9280  
to advertise today



# Shopping Local Means Community First

by Bonnie Osborn

With the winter holidays upon us, many of our readers are in holiday shopping mode. We at Outword always advocate shopping our LGBT-owned and -friendly businesses first, before we hit the mall.

Sacramento Rainbow Chamber of Commerce President Paul Weubbe, who also is managing partner of Billy's Farm organic Christmas tree farm, says he hopes members of the LGBT community will consider shopping first with LGBT-owned or allied businesses year-round.

"One of the ways we can work toward inclusion and equality is to help our LGBT community prosper economically and to support those businesses who support us," Weubbe says. "Economic prosperity translates to political influence and provides us with a solid foundation from which we can support those coming up behind us. A rising tide lifts all boats."

Here are a few local shopping suggestions where you can find the perfect seasonal gifts, décor, services and more and support the LGBT community at the same time!

Just a 20-minute drive from Sacramento, family-owned Billy's Farm is the region's only certified organic Christmas tree farm. During the holidays the working farm is transformed into the quintessential Christmas experience, offering hayrides, visits with Santa, a farm animal petting zoo, hot cocoa and more.

Pick out and cut your tree, or choose one of several cut varieties, pick up a hand-made evergreen wreath, shop for ornaments, and have the Billy's crew shake, net and load your tree, and you're on your way to "Christmas Made Easy." Holiday Hours: 9 a.m. to 5 p.m. through Dec. 20. Located at 8430 Dillard Road, Wilton, CA 95693. [www.billysfarm.com](http://www.billysfarm.com)

Want to get beautified for your full schedule of holiday soirees? Among local LGBT-owned salons and spas is Hairplay Salon and Spa ([www.hairplaysalonspa.com](http://www.hairplaysalonspa.com)), located at 2100 Alhambra Blvd., currently offering buy-one-get-one gift certificates for your holiday gifting convenience. Another is Face & Body Emporium ([www.faceandbodyemporium.com](http://www.faceandbodyemporium.com)), located at 5050 Folsom Blvd., offers \$5 off for each \$50 spent on their extensive selection of beauty products.

Speaking of beautified, don't forget Fido and Fluffy. Pride Mobile Pet Grooming, proudly owned and operated by Laura and Amber

Cardoza, offers \$10 off to all first-time clients and specialize in cat grooming. Look for them on Yelp or in the Rainbow Chamber member directory ([www.rainbowchamber.com](http://www.rainbowchamber.com)).

Shopping for stocking stuffers? Consider a gift of beautifully crafted artisan soaps and skincare products from Sudz by Studz and Gratitude Soapery ([sudzbystudz.com](http://sudzbystudz.com)) owned and operated by Preston Tillotson and Tylor Robinson. In addition to selling soap, these

"studz" offer soap-making classes and donate thousands of sweet-smelling bars to local homeless shelters and other social service organizations.

Steven Pera and James Wagner (aka Jimmy Dice) launched their unique Midtown gift shop, PeraDice, in 2011. Located at 918 24th Street, the shop offers the largest selection of LGBT-themed gifts and cards in the Sacramento region as well as an eclectic mix of accessories, toys,

novelties and home decor. Holiday hours are 10 a.m. to 6 p.m. Wednesday through Saturday, 11 a.m. to 4 p.m. Sunday, Monday and Tuesday.

Kennedy Gallery ([www.kennedygallerysac.com](http://www.kennedygallerysac.com)), located at 1931 L Street in the heart of Lavender Heights, showcases a large collection of works by proprietor and artist Michael Misha Kennedy as well as other featured artists. Kennedy and other teaching artists are offering holiday craft and ornament-making classes during the holiday season. On December 12 (Second Saturday), the gallery will host "Twelve by Twelve", an exhibition featuring "12 artists, 12 pieces, 12 themes."

Lumens Light + Living is a Midtown institution, but you'll find far more than luxurious lighting in its online Holiday Gift Guide (<http://www.lumens.com/gift-guide/>): everything from high-end kitchenware to whimsical stocking-stuffers.

Last but not least, should you find you enjoyed the holidays a bit too heartily, consider a New Year's visit to Urban Fitness & Wellness Center ([www.urbanfitsac.com](http://www.urbanfitsac.com)), specializing in personal training, strength training, group circuit training, nutrition and weight management, and clinical exercise. Individual and couples memberships available.



Paul Weubbe inspecting the trees at Billy's Farm



## Law Offices of Pamela Jones

Estate Planning, Probate, Estate and Trust Litigation and Tax Disputes

916-491-9063 Phone  
916-244-0512 Fax  
[pam@pamjoneslaw.com](mailto:pam@pamjoneslaw.com)  
[www.pamjoneslaw.com](http://www.pamjoneslaw.com)

### New Downtown Location

1000 Q Street, Suite 103  
Sacramento, CA 95811-6518

### The Mom you always wanted!

Ruth Mitchell

Mortgage Loan Officer  
916.801.4076

Proud Member of  
Rainbow Chamber

NMLS #295937



[ruthmitchell@princetoncap.com](mailto:ruthmitchell@princetoncap.com)



PRINCETON CAPITAL  
EXPERTS IN HOME LENDING

RMR Financial, LLC d/b/a Princeton Capital, 16780 Lark Avenue, Los Gatos, CA 95032. NMLS ID #49456 ([www.nmlsconsumeraccess.org](http://www.nmlsconsumeraccess.org)). Licensed by the Department of Business Oversight under the California Residential Mortgage Lending Act. This is not a commitment to lend. Loan programs, rates and terms subject to change without notice and are subject to property and credit approval. For informational purposes only. Restrictions may apply. Your real estate professional is not a mortgage lender. Please contact your Loan Officer for information about mortgage products and your eligibility for home financing.

### Dedicated to Your Financial Success



- Financial Planning\*
- Investments\*
- Employee Benefits
- Insurance  
(Life, Health, Disability & Long Term Care)

Al Roche  
Financial Advisor  
(916) 447-9220  
CA Insurance  
License #0C47036

1330 21st Street, Suite 201 • [www.midtownfinancial.net](http://www.midtownfinancial.net)

\*Securities and Investment Advisory Services offered through NFP Advisor Services, LLC (NFPAS), member FINRA/SIPC. NFPAS is not affiliated with Midtown Financial.

## Billy's Farm

### Certified Organic Christmas Trees



### We Have the Freshest Trees in Town!

Choose & Cut Trees priced at \$6.50 per foot  
Custom order swags & handmade wreaths available  
Fire Retarding Available, Pre-Cut trees fresh from Oregon

## Open Saturday & Sunday 9am-5pm

Final Closing Day for the Season is December 20 at 5pm

28 Mile Bike Ride **"SANTA'S ELF RIDE"** December 5  
Ride out at 10am - partnered with NCAC

**KID'S DAY** is December 13 ~ 10 am until 2 pm

Hayrides, Farm Animals, Popcorn, Hot Cocoa, Coffee and Tea complimentary  
Also for sale Organic Walnuts, Pomegranates, Lemons  
Handmade Christmas Crafts

[f/billysfarm](https://www.facebook.com/billysfarm)

[billysfarm.com](http://billysfarm.com)

916-538-3053

8430 Dillard Road, Wilton, CA 95693



Coupon Below

### Billy's Farm "One Foot Free" Coupon

Take \$6.50 off any Choose & Cut Tree - One Foot Free  
Good for any tree purchased

Good for 2015 Season. We Honor All Competitor Coupons



OW15

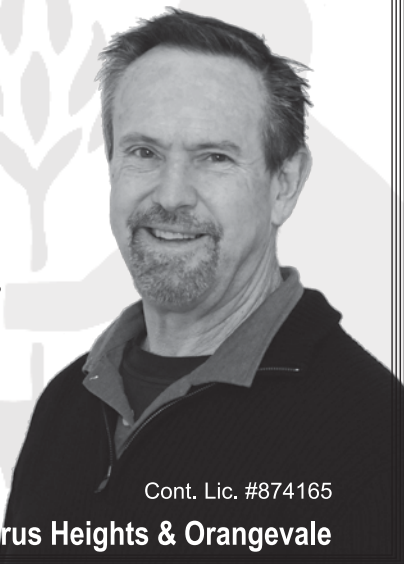
## DEMETRE LANDSCAPES

Consultation • Plantings • Sod  
Drainage • Sprinklers • Retainer Walls  
Pruning • Full & Re-Landscaping

Neighborhood References  
Since 1984 • BBB1996

648-8455

We also service Fair Oaks, Carmichael, Citrus Heights & Orangevale



Cont. Lic. #874165



Escape Everyday Stress  
with a Peaceful &  
Memorable Experience

Blue Sky Day Spa

**Gift Certificate Sale!**

Buy \$100 gift certificate, receive \$25  
gift certificate FREE!

expires 12/31/15

**Best**  
Sacramento  
SN&R  
Best Day Spa

Best of News &  
Review 2014, 2013,  
2012, 2011

**A-list**  
KCRA  
Best of 2014,  
2013, 2012

Celebrating 15 Years in Business!

Open Tuesday  
through Saturday

916-455-6200

4250 H St., Suite 1, Sacramento  
www.BlueSkyDaySpa.com

Happy Holidays!

**Stoney Folks Jewelers**

Stoney Folks Jewelers  
10415 Folsom Blvd., Ste. 105  
Rancho Cordova, CA 95670  
916-363-0898  
StoneyFolks@sbcglobal.net

**Storewide Sale**  
On All In Stock Jewelry!

**Sale**  
**50%**  
**25% 40%**  
**30%**

Present this ad for an  
additional 5% off your purchase.  
Sale ends 12/30/15

Find us on  
f

## Outword Readers Share Their Holiday Traditions

# Taking Joy in the Flickering Lights of Hanukkah

by Marc B. Koenigsberg

For most Americans, December means Christmas. In my home growing up, and my home today, December means Hanukkah, the Jewish holiday commemorating the ancient Jews' military victory in which they regained control of Jerusalem and rededicated the desecrated Holy Temple in the second century BC.



For the Koenigsbergs, Marc, Robb and son Tyler, lighting their menorahs each night and filling their home with Hanukkah foods is a celebration of the tradition that even in the face of darkness, light can shine through.

The word "Hanukkah" comes from the Hebrew meaning "to dedicate."

After the Temple was purified, it was discovered that there was only enough sacred oil to light the Temple's menorah for one night. Miraculously, the menorah burned for eight nights giving the ancient Jews enough time to make more oil for the Temple's lamp.

Hanukkah is not a major Jewish holiday and is not mentioned in the Bible, but has only become more prominent as Jews have adapted to American life in the 20th century.

Jews could celebrate Hanukkah which occurs around the same time as Christmas.

In our home, my husband Robb, our son Tyler and I each say the blessings and light candles on our individual menorahs, adding one more candle each night until all eight candles are lit on the eighth night. A helper candle, called the shamash, is used to light the others.

No Jewish household's Hanukkah celebration is complete without potato latkes. These potato pancakes are mixed with onion and white pepper and are deep-fried. The smell of them cooking in our electric frying pan always reminds me of my childhood. We eat them with sour cream and applesauce, and they are simply delicious.

Donuts, especially those filled with jelly, are also common Hanukkah foods.

In our home at Hanukkah time, we celebrate the notion that good will prevail over bad, that even in the face of darkness, light can shine through.

For me, there is no prettier sight in our home than the light coming from our menorahs on the eighth night of Hanukkah. My family and I step back, stare at the flames, and take joy in the flickering of the lights.

# Rosca de Reyes, a Mexican Tradition Celebrating Epiphany

by Arturo Salas

The celebration of Epiphany is a Mexican tradition celebrated by social reunions with family, friends or colleagues in offices or homes on Epiphany Day, marking the appearance of the three Wise Men – Los Tres Reyes Magos: Balthasar, Melchior and Caspar.

The tradition is to share Rosca de Reyes, a sweet oval shaped Mexican bread, decorated with slices of crystallized or can-dried fruit in colors to celebrate the three kings. The Rosca de Reyes comes with one or multiple plastic baby figurines – a figurine representing baby Jesus, and is often served with hot chocolate as a pre-dinner snack.

Each guest will cut a slice of the rosca and look for a baby Jesus plastic doll in the inside of their piece or on either side of the cut section of the rosca. The tradition has evolved a little bit to now include multiple plastic baby Jesus dolls to share the pain and split the party cost between two or three families.

In our family, the person to get the first baby Jesus doll is responsible for hosting and providing the main entree, the person

with the second baby Jesus doll is responsible for dessert and the person with the third baby Jesus doll is responsible for all the drinks.

The party is then celebrated on February 2nd or on "Dia De La Candelaria" or Candlemas Day. The dinner tradition is to serve tamales and Mexican appetizers, so it is important to re-join the same group that was present when the rosca was cut.

It is said that those that got the baby Jesus doll will have good luck and they are very fortunate to have found the baby Jesus doll and/or the Wise Man.

The origins of the tradition dates back to the Day of the Epiphany from the middle ages in Europe, mainly from Spain and France. This tradition came to Mexico at the time of the early years of the viceroys.



# Happy Holidays from the Better Homes and Gardens Real Estate Team!

Located in the



of Midtown,  
Serving the community  
for over 12 years!



## Give the gift of Hook & Ladder!

Spend \$100 on gift  
cards and receive  
an additional \$20 free.



1630 S ST. SACRAMENTO, CA

(P) 916-442-4885

HOOKANDLADDER916.COM

m-th: 11AM-11PM

fri: 11AM-1AM

sat: 10AM-1AM sun: 10AM-11PM





This ad space could be yours!  
For as little as \$66.50\*

Call today!  
916-329-9280



\*per insertion, with "The Kitchen Sink" discount package.



**BRUCE GUNN**  
M.F.C.C.  
#MM19480

Individuals • Couples

**443-7171**



**M. Jane Pearce**

Attorney at Law

*Wills, Trusts, Adoptions &  
Domestic Partner Law*

455 University Ave. Ste. 370  
Sacramento, CA 95825

**(916) 452-3883**

**TRENDSETTERS HAIR DESIGN**  
HAIRCUTS • COLORING • TEXTURE

MICHAEL FARNHAM  
PROPRIETOR



**916-455-0514**

2115 J STREET, Ste 102A  
SACRAMENTO  
95816

# See a Show This Holiday Season

by Chris Narloch

After you have enjoyed the lights and the sights at Global Winter Wonderland, consider checking out one of the holiday shows lighting up stages in Northern California.

## The Nutcracker

The best known and most beloved of all Sacramento holiday traditions, Ron Cunningham's 28th production of his delightful *The Nutcracker* is a true holiday spectacle.

The enormous growing Christmas tree, Clara's fearless battle with the Mouse King,

North Beach district with its hilarious spoofs of pop culture, spectacular costumes and outrageously gigantic hats.

*Beach Blanket Babylon* follows Snow White as she takes a fast-paced journey around the world in search of her "Prince Charming." Along the way she encounters a star-studded, ever-changing line-up of



The Nutcracker

the soaring Magic Balloon, the sparkling Snowflake Forest, the delicious Kingdom of the Sweets, and the radiant elegance of the Sugar Plum Fairy have been creating family memories for almost three decades.

And yes, the Sacramento Ballet partners once again with the Front Street Animal Shelter for their second annual Nutcracker Mutt. The goal is to find homes for the adorable canines starring in the Prologue.

Live music is an option for select performances. Make your holiday complete with *The Nutcracker*.

Ron Cunningham's *The Nutcracker* plays Dec. 12-22 at Sacramento's Community Center Theater. Visit [www.sacballet.org](http://www.sacballet.org).

hilarious pop-culture characters, including Caitlyn Jenner, Taylor Swift, Vladimir Putin, President Barack & Michelle Obama, and many more.

This month, the world's longest running musical revue welcomes the season with special holiday performances. Packed with hilarious spoofs of pop culture and political characters, the holiday show also features a chorus line of tap dancing Christmas trees, special parodies of traditional Christmas carols and the gigantic Yuletide hat.

The holiday version of *Beach Blanket Babylon* plays through Dec. 30, followed by a special performance on New Year's Eve. Visit [www.beachblanketbabylon.com](http://www.beachblanketbabylon.com)

## A Christmas Carol

In this irreverent version courtesy of B Street Theatre, Ebenezer Scrooge has had enough of *A Christmas Carol*. Every year his story is trotted out for the masses and every year he must endure a night of torturous redemption at the hands of the various Ghosts and Spirits.

But this year he has a plan to change his fate. In this delightful holiday play, we see Scrooge turn *A Christmas Carol* on its head.

Starring B Street company members Greg Alexander as Ebenezer Scrooge, Amy Kelly as the Ghost of Christmas Present and John Lamb as Tiny Tim.

*A Christmas Carol* plays through Dec. 27 at B Street Theatre. Visit [www.bstreettheatre.org](http://www.bstreettheatre.org).

## Beach Blanket Babylon

Celebrating over 15,000 performances and seen by nearly six million people from around the world, this internationally acclaimed musical revue continues to delight audiences at Club Fugazi in San Francisco's



Beach Blanket Babylon

2016 is a new year.

It's not too late to do  
something good for  
your body.

Outword's Annual  
Health & Body Issue

On newsstands  
January 14, 2016  
(artwork deadline - Jan 4)

outWord

media • marketing • events

[www.outwordmagazine.com](http://www.outwordmagazine.com) • 916.329.9820



# A HEALTH PLAN WITH THE CHOICE AND FLEXIBILITY YOUR FAMILY WILL LOVE

Proud partner of



Western  
Health  
Advantage



Why settle for one medical group when you can have access to six? You and your family have the freedom to choose and change doctors, anytime. You also have the flexibility of Advantage Referral to see any participating specialist from our six medical groups. Access more than 3,200 doctors and 14 hospitals — regardless of your plan.

888.563.2250 | [choosewha.com](http://choosewha.com)

advantage > you





*“The best thing about the holidays is getting together.”*

We look forward to the holidays all year because we love sharing good times with the people we care about most.  
We hope your holidays are the best ever.

**Wells Fargo wishes you happy holidays.**





# Music From Bette, Ivy, Linda & Adele

by Chris Narloch

As the song says, there is nothin' like a dame. And nothing like a diva. This issue, I review the latest CD from the hottest diva on the planet, Adele, and from three other deliciously divine divas: Bette Midler, Linda Eder, and Ivy Levan.

## Adele – 25

One thing is for sure. We will be hearing scary, overwrought renditions of “Hello” on singing shows such as *The Voice* and *American Idol* throughout 2016.

Unfortunately, those wannabe’s will be doomed from the start because once Adele has put her stamp on a song there is no point in anyone else ever singing it. Period.

That first single from Adele’s new record is so powerful that it had me at “Hello;” it’s one of those songs that punches you in the gut and forces you to listen to the words the very first time you hear it.

Even if you take exception to Adele’s brand of teary-eyed musical melodrama – I don’t – you have to admit that she is a brilliant singer from a technical standpoint. If you



Adele

don’t hear that, you are deaf and dumb. When I hear beautiful-looking but average (at best) singers such as Gwen Stefani or Adam Levine on the radio, followed by an Adele song, it’s almost laughable. No one currently popular on the radio can touch her for sheer vocal artistry.

Adele is all grown up on 25, and her songwriting reflects the maturity of a woman who is no longer heartbroken but married and a mother now.

She attempts to make contact with an “ex” on “Hello” and looks back on “Water Under The Bridge,” and her lyrics and her singing are more self-assured than ever.

Even rare up-tempo tracks like “Send My Love” and the Target exclusive “Lay Me Down” are dynamite. (If you haven’t already purchased the record, be sure and get that Target version; the three bonus tracks are better than some of the songs on the CD’s regular edition.)

## Bette Midler – A Gift of Love

Although none of the tracks are newly recorded, this is an excellent collection of love songs from throughout Bette Midler’s amazing career.

The monster hits are here, such as “The Rose,” “From A Distance,” and “Wind Beneath My Wings,” but the real gems are

the deep cuts from Midler’s lesser-known albums, including tunes made famous by Grace Jones (“The Hunter Gets Captured By The Game”), the Beatles (“In This Life”), Linda Ronstadt (“All I Need To Know”), and others.

Obscure songs such as “Bed of Roses,” “Night and Day,” and “Favorite Waste of Time” are among my favorite recordings by the Divine Miss M, making this generous 18-track collection a must for casual fans and Bette Midler fanatics alike.

## Linda Eder – Retro

For pure pop singing and Broadway belting, this diva is unparalleled. I missed her recent shows in San Francisco, but a good friend, who is also one of Eder’s biggest fans, brought me back an autographed copy of this new CD, which is dynamite.

Most of the songs on the singer’s new disc are show tunes written by her ex-husband (Frank Wildhorn) for obscure musicals that didn’t quite make it. The shows may have been mostly duds, but the songs aren’t.

Nobody sings a love song quite like Linda Eder, and her powerful pipes give vivid life to beautiful ballads such as “Love is Here At Last,” “When the Right Man Comes Along,” “The One That Got Away” and “Is This Where Our Story Ends.”

## Ivy Levan – No Good

This lovely 28-year-old model turned singer hails from Arkansas, and she is one badass broad on her debut disc, which deserves to be a much bigger hit.

Levan’s booming voice and bad girl attitude come through loud and clear on tasty tracks such as “Best Damn Thing,” “The Dame Says,” “No Good” and her duet with Sting (“Killing You”).

Even when the lyrics are hopelessly silly, as on “Biscuit” and “Champagne Taste,” the propulsive production and Levan’s muscular voice get the job done.



Ivy Levan



Any New Services Contract, Earth Guard Pest Services will donate \$25 to the Sacramento Gay & Lesbian Center.

**EARTH GUARD**  
Pest Services

Serving the Environment and You

**We are your Sacramento Valley Pest Control Experts**

- Residential
- Commercial/Real Estate
- Green Services
- Full-Service Pest Control
- Bird Abatement

**As Our Customer, You Deserve...**

- Safety and Security from Household Pests
- Cost-Effective, Professional, Friendly
- Pet Friendly

**Contact Us Today! 916-457-7605**

**877-D-BUGIN-U (877-328-4468) • [contact@earthguardpest.com](mailto:contact@earthguardpest.com)**



**No need for Grandma to sleep on the sofa when she visits**

**THE GREENS HOTEL**

**916.921.1736  
1700 DEL PASO BLVD  
SACRAMENTO**



# Wedding Services



Sunday  
March 6, 2016

at the **HYATT REGENCY**  
SACRAMENTO

*Vendor and Sponsor  
Applications Available Now!*

[www.SacLGBTWeddingExpo.com](http://www.SacLGBTWeddingExpo.com)



**Lucca**  
RESTAURANT & BAR

Weddings | Receptions | Rehearsals  
Holiday Parties | Graduation Parties  
Birthdays | Anniversaries | Showers

1615 J St | Sacramento | 916.669.5300 | [LuccaRestaurant.com](http://LuccaRestaurant.com)

MAKE IT SPECIAL.  
MAKE IT FATS!



**FAT'S**  
catering  
& BANQUET FACILITY

"Amazing food and incredible service...  
Thank you, Fat's Catering for making our  
wedding day perfect!"—Michael & Clyde

1015 Front Street Old Sacramento 916-441-7966 [fatscatering.com](http://fatscatering.com)



# Do Your Last Minute Shopping in Midtown for Some Great Gifts



Every man loves a candle, he just doesn't want to smell like lavender. So check out these manly scented candles – and let his inner beast free. Paradise, 918 24th St.



The art and craftsmanship of Mexico is captured in these Tarascos from Michoacan, Mexico. Kulture 1006 24th St.



Margheritas never tasted better or were presented better than in these cactus inspired glasses. Harmony Rogue Interiors, 2317 J St.



It's all about the whimsy in these hand crafted ceramics by Lightning Bug Kiln Works. The Kennedy Gallery, 1931 L St.



Take your room decor up several notches with these Italian styled vases and home decor. Lumen's, 2028 K St.



The old is new again with this re-imagined mid-century modernist look. Lumen's, 2028 K St.





For the dog lover on your list, and their best friend, replace that splintery stick with a safer rubber one. And pick up some fresh baked goodies for them too! Paws and the Palette, 1014 24th St.



No matter how dark the skies are, these will brightn up your garden. The Gifted Gardener, 1730 J St.



The gift of unique style is gift worth giving. Find everything from a beautiful, vintage felt woman's hat, to a pair of hand painted "Big Eyes" mannequin heads, to a pair of hand-hammered, copper wall-hanging fish (salmon, of course), in the MODmix booth at Scout Living! Find that special something for the person who has everything. 1215 18th Street, (916) 594-7971



So the gifts have all been opened and now what do you do? Keep little hands busy with this loom and other projects. Sutter's Fort Trading Post, 2701 L St



Give the gift of love all year long by adopting from Front St., or come in and by a handmade ornament to help homeless animals. Front St. Animal Shelter, 2127 Front St. 916-808-7387 Sacpetsearch.com.



Show your neighborhood pride with these relaxed hoodies. Other neighborhoods include Curtis Park, Oak Park and more. Swanberg's, 2316 J St.



Nothing brightens up a smile like a new pair of styling glasses, so if the eye glass wearer on your list has been hinting they need to freshen their look, you will find plenty of options from the exotic to business class. Styleyes, 2231 J St.



Brought out of the Himalayan salt mines, these Salt Lamps may have special healing powers. Sunlight of the Spirit, 2314 J St.



If you're tired of carrying around a back pack that makes you look like you just got out of Freshman English, try one of these updated and stylish packs. Getta Clue, 1050 20th St.



This holiday season give the gift of local, original art from John Krempel, 301 14th Street, by appointment 916-425-7262. Or go to his art show this weekend, Dec 12 4-8 p.m. at Finnegan's Public House.

Merry Christmas & Happy New Year!

Give the gift of Ernesto's now available online!

1901 16th Street Sacramento, CA 95811 | (916)441-5850  
www.ErnestosMexicanFood.com



# volunteer at the Center.

The Center is nothing without its volunteers who continue to be a shining pillar of our dedication towards the communities and individuals we serve. With our programs growing, we need your help more than ever with roles such as:

- Front desk
- Community resources
- Group facilitators
- Event planning committees
- Data entry
- Trainings, outreach and education
- Health programs
- HIV/HCV testing
- Youth programs
- Operations
- Special projects
- MFT, MSW, LCSW students and professionals are encouraged to apply

Join our team today.  
saccenter.org/volunteer

volunteers@saccenter.org

## 916.833.8510

4 Man Hours  
of Cleaning  
**\$89**

6 Man Hours  
of Cleaning  
**\$135**

8 Man Hours  
of Cleaning  
**\$179**

10 Man Hours  
of Cleaning  
**\$209**



\*Approx. 50% savings. Call for Details. Distance Restrictions Apply.



info@house-2-om.com

# Hardcore Game Gifts for Your Hardcore Gamer

by Leroy Jenkins

Holidays are often the best time to catch up on the many video games released throughout the year, so here are some of the biggest and best games to get the gamer in your life.

## Metal Gear Solid V: The Phantom Pain

This open world action-adventure stealth video game is the final installment in the *Metal Gear* series by Hideo Kojima.

Described as the greatest game in the series, *Metal Gear Solid V* is set in 1984 and follows the mercenary leader "Venom" Snake aka "Big Boss" as he ventures into Afghanistan and the Angola-Zaire border region on his quest for revenge against the people who destroyed his forces and almost killed him in the prequel to this game – *Metal Gear Solid V: Ground Zeroes*.

MGSV encourages players to progress through the game without killing, using non-lethal weapons such as tranquilizer darts to subdue enemies.

*Metal Gear Solid V: The Phantom Pain* is available on PC, PS4 and Xbox One for \$59.99.

## Just Cause 3

For an action game with a crazy amount of destruction and chaos, *Just Cause 3* – an open world third-person action-adventure game – is the perfect gift, heavily emphasizing destruction and creativity.

Set on a fictional Mediterranean island known as Medici, main character Rico Rodriguez is on a mission to destroy dictator General Di Ravello's evil plans of world domination from his homeland.

Players will enjoy destroying the large scale buildings more effectively and realistically than ever before, within the game's world composed of five major biomes – each having unique landmarks and landscapes.

Players can join in on the destruction fun, just in time for the holidays on December 1, 2015 and have a chaotically good time.

*Just Cause 3* is available on PC, PS4 and Xbox One for \$59.99.

## Republique

George Orwell fans rejoice – there is a game where players can experience a government like that in 1984. *Republique* takes place in an Orwellian environment



A scene from *Just Cause 3*.

where players work to help the main character escape this totalitarian government.

Developed over five years by industry veterans (from work on *Metal Gear Solid*, *Halo*, *F.E.A.R.*), *Republique* is a thrilling and topical stealth-action game that explores the perils of government surveillance in the Internet Age.

Players receive a call from Hope, a woman trapped inside a mysterious totalitarian state. By hacking into the nation's elaborate surveillance network and taking control, players will guide Hope through a web of danger and deception across five thrilling episodes.

*Republique* is available for iOS, Android and PC for \$4.99 (Episode 1, Episode 2, Episode 3) – \$24.99 (All 5 Episodes).

## Heroes Reborn: Gemini

Expanding on the television story arc of *HEROES REBORN*, *HEROES REBORN: Gemini* is a next generation first-person adventure PC/console game that brings players into the dangerous world of Cassandra, a young woman who is determined to solve the mysteries of her past while discovering her new powers.

*Heroes Reborn: Gemini* will be on consoles and PC, this December.

## They're Back and Ready to Laugh Long and Prosper!



After a completely sold-out run in Oct. 2015, *Star Trek Live! Mudd's Women* starring Amber Sommerfeld (Spock), Leigh Crow (Captain Kirk) and Honey Mahogany (Uhura) is returning to our galaxy for a limited engagement through Jan. 23 at S.F.'s Oasis. [www.sfoasis.com](http://www.sfoasis.com). Photo by Gareth Gooch.



GIVE THE GIFT OF LIVE THEATRE!

# PIPPIN

**2013 TONY AWARD WINNER!**  
**BEST MUSICAL REVIVAL**



**COMMUNITY CENTER THEATER | 1301 L STREET**

WELLS FARGO PAVILION BOX OFFICE: (916) 557-1999 | CONVENTION CENTER BOX OFFICE: (916) 808-5181

FOR GROUPS OF 12 OR MORE: (916) 557-1198 | [WWW.BROADWAYSACRAMENTO.COM](http://WWW.BROADWAYSACRAMENTO.COM)

PHOTO BY JANA MARCE 2013 BROADWAY SAGE





# A Trio of Musicals on Stage in Sac

by Chris Narloch

If you have any free time this month, in between your holiday parties and shopping, there are three must-see musicals currently playing on local stages. Read on for more details.



Andrew Joseph Perez, Connor Mickiewicz and Sean Patrick Nill in *The Behavior of Broadus*. Photo by Charr Crail.

## Cinderella

Returning to Sacramento Theatre Company after a six-year absence, this outrageous adaptation of the classic fairy tale is the perfect theatre experience for the whole family. Inspired by the British panto holiday tradition, the show features music by local songwriter and composer Gregg Coffin, a live band led by STC favorite Samuel Clein, and all new sets and costumes. STC is also proud to partner with the River City Food Bank during the holidays, and is offering a special discount on *Cinderella* tickets with the donation of non-perishable food items.

The musical, presented here as a panto, follows a British holiday tradition that dates back to 1717, when John Rich introduced the model to England. Pantos present classic fairy tales with lots of audience interaction, over-the-top characters, and plenty of laughs for children and adults alike. *Cinderella* is directed by STC's Executive Producing Director Michael Laun and stars Michael RJ Campbell as Mrs. Baden-Rotten. *Cinderella* plays through Dec. 27 at Sacramento Theatre Company. For more information, visit [www.sactheatre.org](http://www.sactheatre.org).

## Striking 12

Highly acclaimed when it played off-Broadway in New York City, *Striking 12* is a perfect alternative to standard holiday fare, while still being family-friendly. On New Year's Eve, an over-worked and under-inspired single guy who's had enough of holiday cheer makes a resolution: to stay home and go to bed early. On another New Year's Eve, a continent away – and more than a century earlier – Hans Christian Andersen's Little Match Girl tries unsuccessfully to sell her matches in the snow. The two stories are brought together when a young woman selling special "full-spectrum holiday light bulbs" to combat Seasonal Affective Disorder (SAD) shows up at the grumpy man's door. *Striking 12* plays through Dec. 20 at the Grange on V Street in Sacramento. For more information, visit [www.greenvalleytheatre.com](http://www.greenvalleytheatre.com).

## The Behavior of Broadus

This new musical tells the incredible sort-of-true story of John Broadus Watson, father of Behaviorism and modern advertising. Watson has the power to control your brain. (Indeed, we suspect he's making you read this right now.) Capital Stage will produce its first full scale musical with this Mad Men-esque dark comedy that puts the origins of our pop-culture consumerist society under a satirical magnifying glass. *The Behavior of Broadus* plays through Jan. 3, 2016 at Capital Stage in Sacramento. For more information, visit [www.capstage.org](http://www.capstage.org).

## Bianca Del Rio's Rolodex Of Hate Live from Austin

If you missed Bianca Del Rio's Sacramento show, fret not *The Rolodex of Hate*, featuring her own brand of insult comedy that is taking the country by storm was filmed live in Austin TX, and now you can watch it in the safety of your own home. Visit [vimeo.com/ondemand/rolodexofhate](http://vimeo.com/ondemand/rolodexofhate).



## Outword Salutes Sacramento's Rainbow Chamber of Commerce

### FEATURED MEMBERS

Name	Company	Phone	Service
Joan Dunn	Better Homes & Gardens Real Estate	(916) 716-5584	Realtor
Jennifer Kennedy	Perfection Home Systems	(916) 481-0658	AC/Heating
Brian McMartin	Better Homes & Gardens Real Estate	(916) 402-4160	Broker-Associate
Bonnie Osborn	WriteAway Communications Services	(916) 212-9110	Full-service PR and Copywriting
Fred Palmer	Outword Magazine	(916) 329-9280	Publisher/Owner
Howard Papworth	Halo Branded Solutions	(916) 880-8226	Promotional Products
Jason Russell	Russell CPAs	(916) 966-9366	CPA
Stephanie Slagel, CLU	State Farm Insurance	(916) 485-4444	Insurance & Financial Services
Jacalyn Smith	Realty One Group	(916) 741-9303	Realtor
Judy Tsukamoto	Wells Fargo Store Manager	(916) 498-3267	Financial Services
Your Name Here?			

To list your business call Fred at:  
Outword Magazine • 916-329-9280



Karen Goodman, Principal

*Experienced Litigators  
providing Proactive, Efficient  
Legal Representation*

- Real Estate Law
- Business Law
- Employment Law
- Professional Malpractice

[www.Goodman-law.com](http://www.Goodman-law.com)  
(916) 643-0600

Named U.S. News & World Report's  
2016 "Best Law Firm" for Real Estate Law



Featured Member  
of the Month



# FOUR DAYS OF POOL PARTIES, DANCE EVENTS AND WOOFY MEN!



Hosted at the **Hard Rock Hotel**

**FRIDAY FEBRUARY 5**

**PLUNGE 1.0**

FRIDAY FEBRUARY 5, 2016  
**DJ CALLAHAN**  
 POOL PARTY  
 Sponsored by the Bear Cave-Pomona  
 \$20 (Included with Run Pass) • 10AM-4:00PM

**SATURDAY FEBRUARY 6**

**RETRO SPLASH**

RETRO SPLASH POOL PARTY  
**DJ CHUB JIM**  
 SATURDAY FEBRUARY 6, 2016  
 \$20 (Included with Run Pass) • 10:00AM-4:00PM

**SUNDAY FEBRUARY 7**

**REDEMPTION IN PARADISE**

REDEMPTION IN PARADISE POOL PARTY  
**DJ ERIC ORNELAS**  
 \$20 (Included with Run Pass) • 10:00AM-4:00PM  
 SUNDAY SUPER BOWL BEER BUST  
**DJ CALLAHAN** AND MORE  
 \$10 (Included with Run Pass) • 4PM-8PM

**FRIDAY FEBRUARY 5**

**INFERNO**

LIVE PERFORMANCE  
 BY DADDY B

FRIDAY FEBRUARY 5  
**DJ BYRON BONSALE**  
 \$20 (Included with Run Pass)  
 WOODSTOCK BALLROOM, HARD ROCK HOTEL  
 10:00PM - 2:00AM

**SATURDAY FEBRUARY 6**

**FURR OCIOUS**

LIVE PERFORMANCE  
 BY KRISTINE W

SATURDAY FEBRUARY 6  
**DJ DOUG JACKSON**  
 \$40 (Included with Run Pass)  
 WOODSTOCK BALLROOM, HARD ROCK HOTEL  
 10:00PM - 2:00AM

**SUNDAY FEBRUARY 7**

**THE LEATHER BALL**

SUNDAY FEBRUARY 7  
**DJ ROKE CABRERA**  
 \$25 (Included with Run Pass)  
 WOODSTOCK BALLROOM, HARD ROCK HOTEL  
 10:00PM - 2:00AM

HIS FIRST LIVE PERFORMANCE IN THE US

**DADDY B**  
 IN CONCERT

FRIDAY FEBRUARY 5, 2016  
 SHOW TIME 11:30 PM  
 DOORS OPEN AT 9:30

**DJ BYRON BONSALE**  
 \$20 GENERAL ADMISSION AT THE DOOR  
 WOODSTOCK BALLROOM, HARD ROCK HOTEL

THE TRUE DANCE CLUB DIVA  
 THE INCOMPARABLE

**Kristine W**  
 IN CONCERT

SATURDAY FEBRUARY 6, 2016  
 SHOW TIME 11:30 PM  
 DOORS OPEN AT 9:30

**DJ DOUG JACKSON**  
 \$40 GENERAL ADMISSION AT THE DOOR  
 WOODSTOCK BALLROOM, HARD ROCK HOTEL

Weekend Passes & Room Reservations at [www.ibc-ps.com](http://www.ibc-ps.com)





# L'AMOUR SHOPPE

**FOR THE FINEST  
LESBIAN & GAY  
EROTICA**


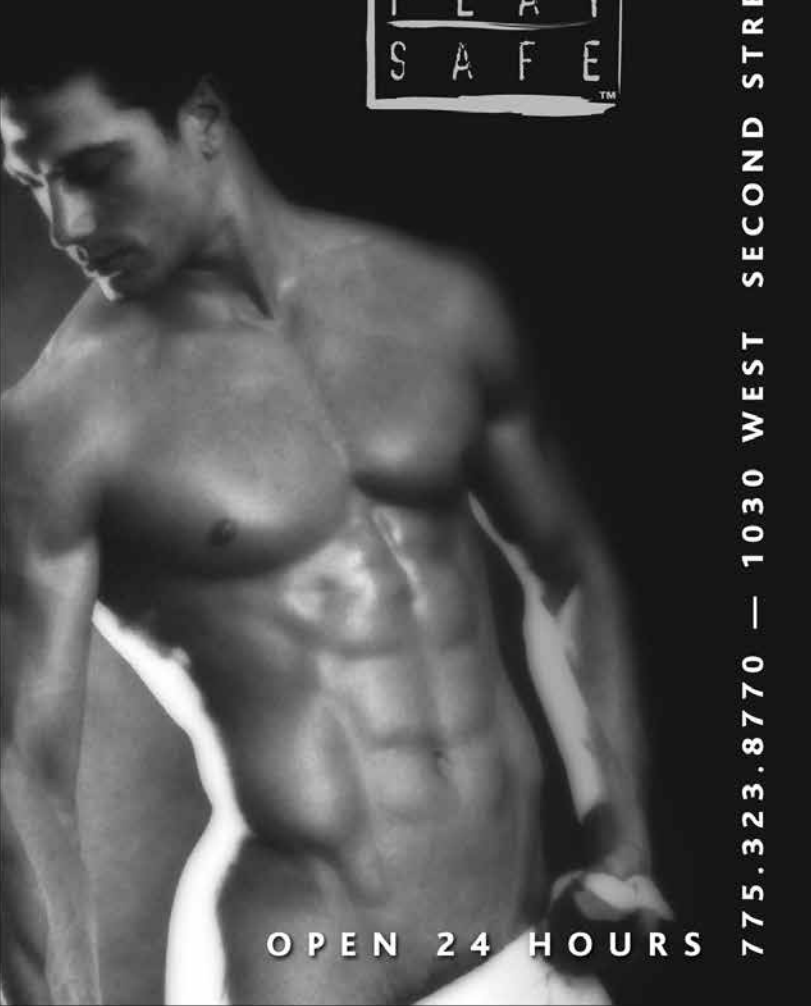
- VHS Rentals
- DVD Rentals • Magazines
- Sex Toys • Leather • Lingerie
- Novelties • Gifts • Accessories
- Knowledgeable & Helpful Staff


**2531 BROADWAY**  
(at 26th St. in Sacramento)  
**(916) 736-3467**  
**9AM - 1AM daily**

A Comfortable  
Environment for Women



[www.outwordmagazine.com](http://www.outwordmagazine.com)



775.323.8770 — 1030 WEST SECOND STREET — RENO

OPEN 24 HOURS

# Directory

## ACCOUNTING

RUSSELL, CPAS  
Jason Russell, CPA Lic. 99177  
Jason@RussellCPAs.com 916-966-9366

## ADULT STORES

L'AMOUR SHOPPE  
2531 Broadway, 916-736-3467

## ANTIQUES

57th Street Antiques  
855 57th Street, Sacramento  
www.57thStreetAniiqueRow.com

## ATTORNEYS

M. JANE PEARCE  
455 University Ave. Ste 370. 916-452-3883  
PAMELA JONES  
1050 Fulton Ave., Suite 218, 916-261-0628,  
hwww.pamjoneslaw.com

## AUTO DEALERS

ELK GROVE SUBARU  
8585 Laguna Grove Dr., Elk Grove,  
877-360-0259  
ElkGroveSubaru.com  
ELK GROVE DODGE, CHRYSLER, JEEP  
8575 Laguna Grove Dr., Elk Grove,  
877-399-4262  
ElkGroveDodge.com

## BANKING

WELLS FARGO BANK  
www.WellsFargo.com

## BARS / CLUBS

BADLANDS  
2003 K St., 916-441-6823 SacBadlands.com  
THE BOLT  
2560 Boxwood St., 916-649-8420 SacBolt.com  
THE DEPOT  
2001 K St., Sac, 916-441-6823 TheDepot.net  
FACES NIGHTCLUB  
2000 K St., Sac, 916-448-7798 Faces.net

SIDETRAX  
2007 K St., 916-441-6823  
facebook.com/sidetraxsac

## CATERING

FAT'S CATERING  
916-441-7966  
www.fatscatering.com

## CHIROPRACTORS

HEALING TOUCH CHIROPRACTIC  
Dr. Darrick Lawson, 1919 21st St, Ste. 101,  
916-447-3344 www.FixMyBack.com

## CHURCHES

GOOD SHEPHERD INDEPENDENT  
CATHOLIC CHURCH  
920 Drever St, West Sac, 916-538-4774,  
www.goodshepherdcommunity.org.

## CLEANING SERVICES

HOUSE 2 OM  
916-9835-8510  
www.house-2-om.com

## COUNSELING

BRUCE GUNN, M.F.C.C.  
Lic. MM19480, 418 Alhambra Blvd.,  
916-443-7171

KATE MACKENZIE, C.S.W.  
Lic. LCS13330, 1731 I St., 916-447-0350  
WEAVE SAFE ZONE  
916920-2952 WeaveInc.net

## DENTISTRY

SMILE ART DENTAL  
5171 Riverside Blvd.  
916-446-0203  
www.smileartdental.com

## DINING/BEVERAGES

ERNESTO'S  
1901 16th St., 916-441-5850  
www.ErnestosMexicanFood.com

IL FORNAIO  
400 CAPITOL MALL, 916-446-4100  
www.ilfornaio.com/sacramento

LUCCA RESTAURANT & BAR  
1615 J St., 916-669-5300  
www.LuccaRestaurant.com

## FAIR HOUSING

FAIR HOUSING OF MARIN  
415-457-5025

## FINANCIAL PLANNING

MIDTOWN FINANCIAL  
Al Roche, 1330 21st St., Ste. 201,  
916-447-9220 MidtownFinancial.net

## HAIR

TRENDSETTERS  
2115 J Street, Suite 102A  
916-455-0514

## HEARING

UNIVERSITY AUDIOLOGIC, INC.  
Deborah Powell, M.S., 1325 Howe Ave., Ste.  
101, 916-927-3137

## HEATING & AIR

PERFECTION HOME SYSTEMS  
916-481-0658  
www.HotCold.com

## HIV/AIDS SERVICES

CAPITAL CITY AIDS FUND  
1912 F Street, 916-448-1110  
CARES COMMUNITY HEALTH  
1500 21st St., 916-443-3299  
carescommunityhealth.org  
GOLDEN RULE SERVICES  
916-427-4653 www.goldenrules.info  
SIN SACRAMENTO HIV+ SUPPORT  
health.groups.yahoo.com/group/SINSacra-  
mento

## HOLISTIC MOVEMENT AND WELLNESS

ALEXANDRA F. WILLIAMS  
Strength Coach  
530-363-5100  
alexandrafwilliams.com

## HOTELS

THE GREENS HOTEL  
1700 Del Paso Blvd., Sacramento  
916-921-1736  
www.thegreenshotel.com  
HOTEL RENEW  
129 Paoakalani Ave.  
Honolulu, HI 96815  
1-844-HTL-RNEW (1-844-485-7639)  
hotelrenew.com

## INSURANCE

STATE FARM INSURANCE  
Stephanie Slagel, 916-485-4444  
StephanieSlagel.com

## JEWELRY

STONEY FOLKS JEWELERS  
916-363-0898

## LANDSCAPING

DEMETRE LANDSCAPES  
916-648-8455

## LIBRARIES

LAVENDER LIBRARY  
1414 21st St., 916-492-0558  
LavenderLibrary.com

## MEN'S CLUBS

STEVE'S  
1030 W. 2nd St., Reno 775-323-8770  
www.StevesReno.com

## MORTGAGE

RUTH MITCHELL  
Princeton Capital  
916-801-4076  
ruthmitchell@princetoncap.com

## OPTOMETRY

CAMERON YEE, O.D.  
6407 Riverside Blvd., 916-395-0673  
DrCameronYee@aol.com

## PET SITTING

LUCKY BUDDY PET CARE  
916-505-4375 LuckyBuddyPetCare.com

## REAL ESTATE

BETTER HOMES & GARDENS  
1819 K St. 916-491-1516  
www.BHGHome.com/midtown  
Joan Dunn, 916-716-5584  
joan@joandunn.net  
Brian McMartin, 916-402-4160  
Brian@BrianMcMartin.com  
COLDWELL BANKER  
Mark T. Peters, 916-341-7794  
www.MarkPeters.biz  
Jan Mannion, 530-295-4626  
jan\_re2003@yahoo.com  
Susie Dilts Huber, 530-957-3478  
eldoradocountyproperty.com  
REALTY ONE GROUP COMPLETE  
Jacalyn Smith, 916-741-9303  
info@discoveryourwayhome.com  
www.discoveryourwayhome.com

## THEATERS & MOVIES

BROADWAY SACRAMENTO  
MUSIC CIRCUS  
916-557-1999  
www.BroadwaySacramento.com  
MONDAVI CENTER  
1 Shields Ave, Davis, 530-754-5000  
www.mondaviarts.org/events

The  
Word  
is out.

## Chanticleer Returns with Ugly Sweaters & Beautiful Music



Chanticleer will perform *A Chanticleer Christmas* on December 16 at 8:00 p.m. at the Cathedral of the Blessed Sacrament on 11th Street in Sacramento. For more information, visit [www.chanticleer.org](http://www.chanticleer.org).



# Give the Gift of Animation

Fans of classic animation will have a field day with these three must-have DVD titles. The recently released films make perfect holiday gifts for the movie lover in your life, or break down and buy them for yourself.



## The Collected Works Of Hayao Miyazaki

My best birthday present this year was a review copy I received recently for this stunning DVD set featuring the collected works of Hayao Miyazaki, the Japanese master of animation.

For the first time ever in North America, the Academy Award-winning director's films come together in a single collection.

The set includes a 1972 TV pilot directed by Miyazaki, three episodes from the hit anime series *Little Samurai*, and a commemorative booklet, plus the uncut version of the 74-year-old director's retirement press conference – a sad day for fans of animation.

The good news is that we can enjoy Miyazaki's amazing movies over and over again thanks to this magnificent 12-disc set, which includes all 11 of the director's feature-length masterpieces.

Bursting with color and creativity, Miyazaki's movies often center on a young heroine and usually involve ecological themes. Titles include *Princess Mononoke*, *Howl's Moving Castle*, *Spirited Away*, *The Wind Rises*, *Porco Rosso* and *My Neighbor Totoro*.

If you have a lover of animation in your life, this is the finest gift you could give them this holiday season.

## Walt Disney Animation Studios Shorts Collection

Walt Disney Animation Studios recently

released an essential collection of award-winning short films on Blu-ray and DVD.

This is the first time Disney has packaged 12 animated shorts in a set. Never-before-released short films included in the collection are *Frozen Fever*, starring Anna, Elsa, Olaf, Sven, and Kristoff from *Frozen*, as well as *Tick Tock Tale* and the Oscar nominated *Lorenzo*.

The Short Films Collection also features the Academy-Award winning shorts *Feast* and *Paperman*.

## Inside Out

Growing up can be a bumpy road, and it's no exception for Riley (Kaitlyn Dias), who is uprooted from her Midwest life when her father (Kyle McLaughlan) starts a new job in San Francisco.

Like all of us, Riley is guided by her emotions – Joy (Amy Poehler), Fear (Bill Hader), Anger (Lewis Black), Disgust (Mindy Kaling) and Sadness (Phyllis Smith). The emotions live in Headquarters, the control center inside Riley's mind, where they help advise her through everyday life.

As Riley and her emotions struggle to adjust to a new life in San Francisco, turmoil ensues in Headquarters. Although Joy, Riley's main and most important emotion, tries to keep things positive, the emotions conflict on how best to navigate a new city, house and school.

I will be very surprised if this 2015 film does not win the Oscar for Best Animated Feature Film at the next Academy Awards.

# Brigten up your Holiday Parties with a Little Bubbly

The best part of the holidays is getting together with friends and family, catching up and sharing what's new in your life and theirs.

Our good friends at Barefoot Wines sent along these recipes to help make the evening even more enjoyable.

## Strawberry Prosecco Delight

- 4 ounces Barefoot Bubbly Prosecco
- 2 1/2 ounces Fresh Grapefruit Juice
- 1 Ounce Simple Syrup
- 4 Fresh Strawberries



## Apple Pie Celebration

- 2 ounces Apple Spice Liquor
- Barfeeot Prosecco
- Add the apple spice liquor to your favorite drinking glass and fill with Barefoot Prosecco

## A Midnight Kiss

- Equal parts Barefoot Prosecco & New Amsterdam Pineapple Vodka
- A splash of Pineapple Juice
- Garnish with a sliver of pineapple and serve in a champagne flute

# Thank You!



...for your amazing, on-going support of HIV Prevention & Education!

# Join the PLAY SAFE Team for a HOLIDAY DRAG CELEBRATION

FRIDAY, DECEMBER 18TH, 7-10PM

## BADLANDS



**FREE Santa Hats**  
(to first 75 patrons)

**FREE Red & Green Glo Bracelets**

**FREE Condoms & Lube**

# Ho! Ho! Ho!

Look for free condoms and lube at:



PlayButPlaySafe.org



is a proud sponsor of

Capital City AIDS Fund's PLAY SAFE! Campaign.



# WE CAN END HIV

**TODAY, MORE TOOLS THAN EVER ARE  
AVAILABLE TO ELIMINATE HIV.**

## **PrEP**

**(Pre Exposure Prophylaxis)**

Pre-exposure prophylaxis, or PrEP, is a prevention option for people who are at high risk of getting HIV.

It's meant to be used consistently, as a pill taken every day, and to be used with other prevention options such as condoms.

You can contact Cares to find out if PrEP is right for you.



**cares**  
community  
health

## **PEP**

**(Post Exposure Prophylaxis)**

PEP is the use of antiretroviral drugs after a single high-risk event to stop HIV from making copies of itself and spreading through your body.

PEP must be started as soon as possible to be effective—and always within 3 days of a possible exposure.

If you think you may have been exposed to HIV very recently, see a doctor as soon as possible to find out if PEP is right for you.

## **Test & Treat**

HIV testing is the foundation for both prevention and care efforts.

Early identification of infection empowers individuals to take action that benefits both their own health and the public health.

Early treatment of infected persons substantially reduces their risk of transmitting HIV to others.

Cares offers free HIV testing.

<b>Mon, Tue, Fri</b>	9 a.m. - 5 p.m.
<b>Wed</b>	10 a.m. - 5 p.m.
<b>Th</b>	9 a.m. - 6 p.m.
<b>Sat</b>	9 a.m. - 1 p.m.